Manual del propietario

MAGNAVOX
SMART. VERY SMART.

Serie 15MF/20MF
TV LCD

¿NECESITA AYUDA? ¡LLÁMENOS !
LOS REPRESENTANTES DE MAGNAVOX ESTÁN DISPUESTOS A RESOLVERLE LAS PREGUNTAS QUE TENGA ACERCA DE SU NUEVO PRODUCTO. PODEMOS PRESTARLE AYUDA SOBRE LAS CONEXIONES, LA PRIMERA CONFIGURACIÓN Y CUALQUIERA DE SUS FUNCIONES. QUEREMOS QUE EMPIECE A DISFRUTAR DE SU NUEVO PRODUCTO CUANTO ANTES. LLÁMENOS ANTES DE PLANTEARSE LA DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO.
1-800-705-2000
O VISÍTENOS EN LA PÁGINA WEB WWW.USASUPPORT.MAGNAVOX.COM

¡Importante!
Devuelva la Tarjeta de registro de garantía antes de 10 días.

No. de modelo: No. de serie:

3138 155 24501

Envíe La Tarjeta De Registro Del Producto Hoy Mismo Para Aprovechar Al Máximo Su Compra.

Al registrar su modelo con MAGNAVOX podrá beneficiarse de una gran cantidad de ventajas (descritas a continuación); no se lo pierda. Rellene y devuelva la Tarjeta de registro del producto cuanto antes:

*Comprobante de compra

La devolución de la tarjeta adjunta le garantizará que la fecha de compra quedará archivada, por lo que no tendrá que realizar ningún trámite burocrático adicional para obtener el servicio de garantía.

*Notificación de seguridad del producto

Al registrar el producto, recibirá una notificación directamente del fabricante en el caso excepcional de la retirada del producto o de un defecto de seguridad.

*Ventajas adicionales de la propiedad del producto

Al registrar el producto se asegurará de que gozará de todos los privilegios a los que tiene derecho, incluidas las ofertas económicas especiales.

MAGNAVOX

Enhorabuena por su compra y bienvenido a la "familia!"

Querido propietario del producto MAGNAVOX:

Gracias por depositar su confianza en MAGNAVOX. Ha seleccionado uno de los productos mejor diseñados y con mayor soporte disponible actualmente en el mercado. Haremos todo lo que esté en nuestras manos para que no se sienta decepcionado durante muchos años.Como miembro de la "familia" MAGNAVOX tiene derecho a la protección que proporcionan una de las garantías más completas y una de las mejores redes de servicio de la industria.Y lo que es más, su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un acceso sencillo a los accesorios de nuestra práctica red de compra doméstica.Y más importante aún, podrá contar con nuestro total compromiso.Esta es nuestra forma de darle la bienvenida y agradecerle su inversión en un producto MAGNAVOX.

P.D. Para aprovechar al máximo su compra MAGNAVOX, debe devolver la Tarjeta de registro de garantía antes de 10 días. ¡Por favor, envíenosla ahora!

Conozca estos símbolos de **seguridad**

ATENCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CARCASA (O LA PARTE POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO HAY NINGUNA PIEZA QUE NECESITE MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO.

Este "rayo" indica que el material no aislado existente dentro de la unidad puede causar descargas eléctricas. Por la propia seguridad de las personas del hogar, no quite la carcasa del producto.

El "signo de admiración" llama la atención de las características cuya documentación adjunta debe leer para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio o de descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o humedad ni coloque objetos que contengan líquido, como por ejemplo floreros, sobre el mismo.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descargas eléctricas, haga coincidir la clavija ancha del enchufe con la ranura ancha de la toma de corriente e inserte aquélla completamente.

ATENCIÓN: Pour éviter les choc électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Para uso del cliente

Escriba a continuación el número de serie que encontrará en la parte posterior de la carcasa. Conserve esta información por si tuviera que consultarla en otro momento.

N° de modelo._____

N° de serie. _____

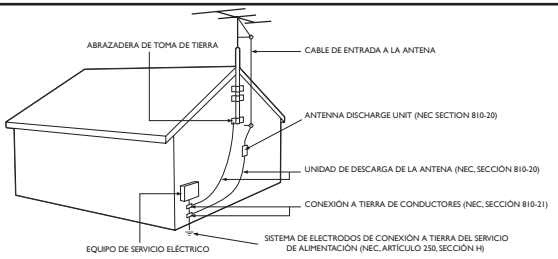
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de lugares que contengan agua.
6. Limpie la pantalla únicamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Realice la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No ignore el objetivo de seguridad del enchufe con toma de tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable de corriente para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto donde salen del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el aparato solamente con un carro, base, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido junto con el aparato. Si utiliza un carro, preste atención cuando lo desplace para evitar daños por caída.
13. Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un período prolongado de tiempo.
14. Remita todas las reparaciones al personal de servicio técnico cualificado. Será necesario acudir al servicio técnico siempre que se dañe de forma alguna el aparato, por ejemplo cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados, cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del aparato, cuando éste se haya expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer.
15. Este producto puede contener plomo y mercurio. Los residuos de estos materiales pueden estar regulados por motivos medioambientales. Para obtener información sobre residuos o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org
16. **Daños que requieren asistencia técnica** - La unidad debe ser reparada por personal técnico cualificado cuando:
    A. El cable de alimentación o el enchufe se haya dañado;
    B. Se hayan caído objetos o derramado líquidos dentro del aparato;
    C. El aparato se haya expuesto a la lluvia;
    D. El aparato no funcione con normalidad o muestre un claro cambio en su rendimiento;
    E. El aparato se haya dejado caer o la carcasa haya sufrido algún daño.
17. **Inclinación y estabilidad** - Todos los televisores deben cumplir las normas de seguridad globales internacionales recomendadas relacionadas con las propiedades de inclinación y estabilidad del diseño de su carcasa.
    • No ponga en peligro estas normas de diseño ejerciendo una fuerza excesiva sobre la parte frontal o superior de la carcasa, ya que el producto podría volcarse.
    • Asimismo, no ponga en peligro su integridad física ni las de los niños colocando juguetes o equipos electrónicos en la parte superior de la carcasa. Tales elementos podrían caerse de forma desprevenida de la parte superior de la unidad y provocar daños personales y materiales al producto.
18. **Instalación en la pared o en el techo**. El aparato sólo se debe instalar en la pared o en el techo siguiendo las recomendaciones el fabricante.
19. **Líneas de alta tensión**. Las antenas exteriores se deben colocar alejadas de las líneas de alta tensión.
20. **Conexión a tierra de la antena exterior.** Si conecta una antena exterior al receptor, asegúrese de que el sistema de la misma tiene conexión a tierra para proporcionar protección contra subidas de tensión y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC), ANSI/NFPA Nº. 70-1984, proporciona información sobre las siguientes cuestiones: conexión adecuada a toma de tierra de postes y estructuras de soporte, conexión de toma de tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conectores de toma de tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión a electrodos de toma de tierra y requisitos para el electrodo de toma de tierra. Consulte la figura siguiente.
21. **Inserción de objetos y líquidos**. Extreme las precauciones para que ningún objeto o líquido entre en la carcasa a través de las aberturas.
22. **ATENCIÓN con el uso de las pilas**. Evite fugas en las pilas que puedan provocar daños físicos, materiales y a la unidad:
    • Instale las pilas correctamente, con la polaridad + y - alineada tal y como se indica en la unidad.
    • No mezcle las pilas (usadas y nuevas o de carbono y alcalinas, etc.).
    • Extraiga las pilas si no va a utilizar la unidad durante un prolongado período de tiempo.

Nota para el instalador del sistema CATV: este recordatorio pretende llamar la atención del instalador del sistema CATV en relación al Artículo 820-40 del Código Eléctrico Nacional (NEC) en el que se proporcionan instrucciones para realizar una conexión a tierra adecuada y, en particular, especifica que el cable de tierra se debe conectar al sistema de tierra del edificio tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

Ejemplo de la conexión a tierra según NEC (National Electric Code, es decir, Código eléctrico nacional)


ABRAZADERA DE TOMA DE TIERRA
CABLE DE ENTRADA A LA ANTENA
ANTENNA DISCHARGE UNIT (NEC SECTION 810-20)
UNIDAD DE DESCARGA DE LA ANTENA (NEC, SECCIÓN 810-20)
CONEXIÓN A TIERRA DE CONDUCTORES (NEC, SECCIÓN 810-21)
SISTEMA DE ELECTRODOS DE CONEXIÓN A TIERRA DEL SERVICIO DE ALIMENTACIÓN (NEC, ARTÍCULO 250, SECCIÓN H)
EQUIPO DE SERVICIO ELÉCTRICO

Introducción
Bienvenida/Registro de su televisor. 2
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES . .3
Tabla de contenido. 4

Procedimientos iniciales
Antes de realizar la instalación 5
Instalar el televisor LCD en la pared 5
Funcionamiento básico de televisor y del mando a distancia . 6
Mando a distancia 7
Conexión de la antena. 8
Conexión básica del televisor por cable. 8
Conexiones de la caja de empalmes. 9
Conexiones de entrada de audio y vídeo 10
Conexiones de S-Vídeo 11
Conexiones de componentes (YPbPr) 12
Conexión de PC (monitor) 13

Menú Instalar
Configuración del idioma 14
Control Sintonizador 15
Programa automático (configuración de canales) 16
Control de edición de canales (para agregar o eliminar canales). 17
Restablecer valores de fábrica 18

Imagen inteligente y sonido inteligente
Control de imagen inteligente 19
Control de sonido inteligente 19

Menú Imagen
Controles del menú Imagen de TV 20

Menú Audio
Controles del menú Audio de TV. 21

Menú Funciones
Autobloqueo 22
Código de acceso de la función Autobloqueo 23
Autobloqueo – Programas 24
Autobloqueo - Calificación de películas 25
Autobloqueo - Calificación de TV 26
Usar el formato de imagen 27
Transcripción 28

Modo PC
Controles de imagen de PC 29
Controles de audio de PC 30
Usar la función PIP (imagen en imagen) de PC 31
Configurar el modo PC 32

Información general
Sugerencia para solucionar problemas 33
Mantenimiento y limpieza 34
Índice. 35
Regulatorias. 36
Ubicaciones de servicio de fábrica. 38
Garantía limitada 39

A continuación se describen algunas de las características especiales del televisor LCD.

Conectores hembra de entrada de audio y vídeo: utilícelos para conectar rápidamente otro equipo a su TV LCD.

Programación automática de canales (programa automático):permite configurar rápida y fácilmente los canales disponibles.

Transcripción: permite al televidente leer el diálogo o las conversaciones de voz de los programas de TV como texto en pantalla.

Menús en pantalla: mensajes útiles (en inglés, francés o español) para establecer los controles del televisor.

Mando a distancia: gobierna las funciones del TV LCD.

Apagado automático: apaga el televisor LCD al cabo de un determinado período de tiempo específico (entre 15 y 240 minutos a partir del momento actual).

Autobloqueo: impide la visualización de ciertos canales de TV si no desea que los niños vean material inadecuado.

Funciones de **difusión estándar** (VHF/UHF) o de canales de TV por cable

Función estéreo: incluye un amplificador y un sistema de altavoces duales integrados que permiten la recepción de programas de TV en estéreo.

Agudos, graves y balance: permiten mejorar el sonido del televisor LCD.

NOTA: en este manual se describen diferentes versiones y modelos. No todas las funciones descritas en este manual coincidirán con las de su televisor LCD. Esto es normal y no es necesario que se ponga en contacto con su proveedor ni que solicite asistencia técnica.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

El nuevo televisor LCD y su paquete contienen materiales que se pueden reciclar y reutilizar. Las compañías especializadas pueden reciclar el producto y aprovechar la cantidad de materia reutilizable minimizando los materiales que necesitan eliminarse siguiendo el procedimiento adecuado.

El producto también utiliza pilas que nunca se deben tirar a la

basura cuando se agoten, sino que se deben entregar y tratar como pequeña materia química.

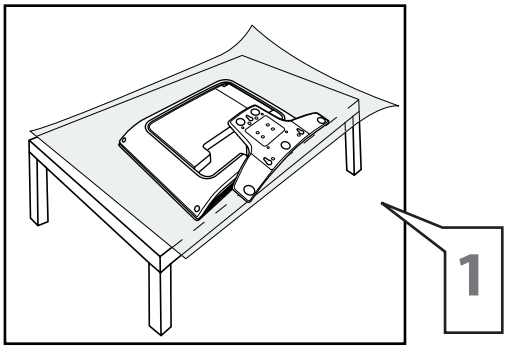
Cuando reemplace el equipo existente, obtenga información de la normativa local sobre cómo deshacerse de la televisión usada, las pilas y los materiales de embalaje.

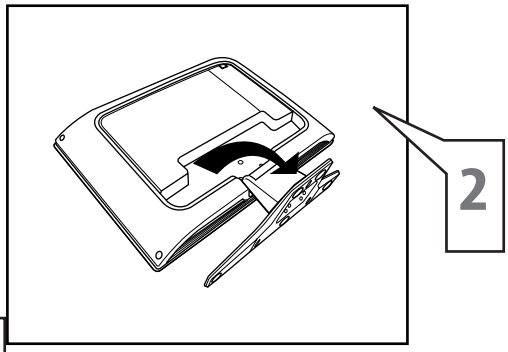
Antes de realizar la instalación del nuevo televisor LCD, siga los pasos y diagramas mostrados para familiarizarse con la forma correcta y segura de desplegar la base.

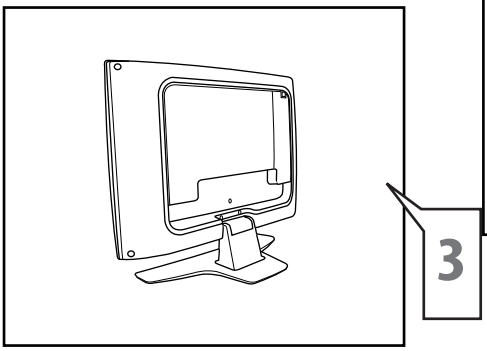
1 Coloque la unidad boca abajo sobre una superficie plana y una lámina protectora.

2 Despliegue la base siguiendo la dirección mostrada en el diagrama.

3 Coloque la unidad en posición vertical. El televisor estará listo para instalarse.



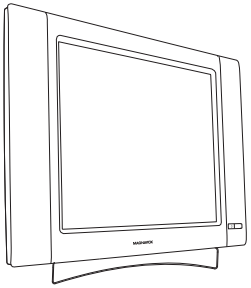


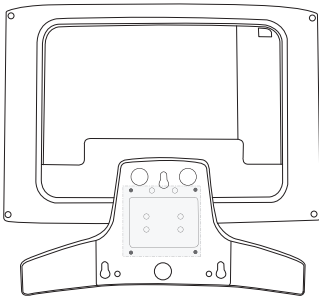


INSTALAR EL TELEVISOR LCD EN LA PARED

La base del televisor LCD cumple la norma VESA. Si pretende instalar el televisor LCD en la pared, consulte a un técnico profesional para que realice la instalación adecuadamente.

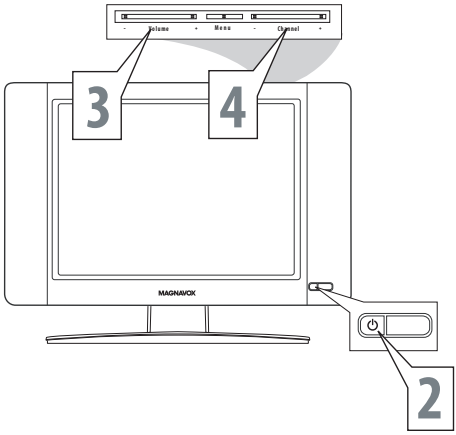
El fabricante no se responsabilizará de las instalaciones no realizadas por un técnico profesional.





(Para 15 pulgadas: 75x75 mm, Para 20 pulgadas: 100x100 m

EL TELEVISOR Y EL MANDO A DISTANCIA



1 Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor LCD. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente.

2 Presione el botón ENCENDIDO (POWER) para encender el televisor LCD.

3 Presione el botón VOLUMEN+ para aumentar el nivel de sonido. O bien, presione el botón VOLUMEN– para bajar el nivel de volumen.

4 Presione los botones CANAL+ o CANAL- para seleccionar los canales.

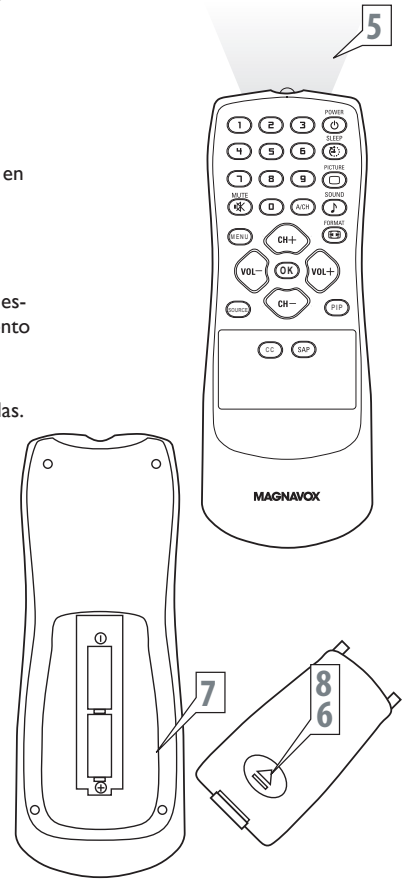
5 Apunte con el mando a distancia a la parte frontal del televisor LCD cuando utilice éste con aquél.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

6 Retire la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior del mando a distancia.

7 Inserte dos pilas AAA en el mando a distancia. Asegúrese de que los terminales (+) y (-) de las pilas están alineados como se indica dentro del compartimento de las mismas.

8 Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.



Botones numéricos
Presione estos botones para seleccionar los canales de televisión. Cuando seleccione canales de un solo dígito, presione el número de canal deseado. El televisor LCD realizará una pausa durante unos segundos y, a continuación, sintonizará el canal seleccionado.

Botón de silencio
Presione este botón para eliminar o restaurar el sonido del televisor LCD. El texto Silencio aparecerá en la pantalla cuando el sonido esté desactivado.

Botón de menú
Presione este botón para activar el menú en pantalla, volver al nivel anterior de dicho menú y salir de éste.

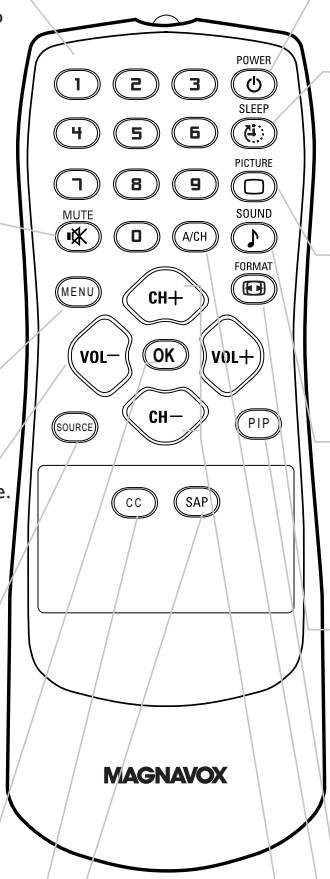
Botón de volumen
Presione este botón para aumentar o reducir el nivel de sonido y para desplazarse a la izquierda o derecha en el menú en pantalla.

Botón de fuente
Presione este botón para seleccionar la fuente de entrada de vídeo: AV, S-Vídeo, HD, PC, TV.

Botón Aceptar (OK)
Presione este botón para confirmar la opción seleccionada en el menú en pantalla.

Botón de transcripción(CC)
Presione el botón de transcripción (CC) para activar o desactivar los subtítulos ocultos.

Botón SAP
Presione este botón para seleccionar un modo de sonido si estuviera disponible con el programa de TV: Mono, Estéreo o SAP.



Botón de espera (encendido)
Presione este botón para encender o apagar el televisor LCD.

Botón de apagado automático
Presione este botón para establecer el televisor LCD para que se apague por sí mismo al cabo de un determinado período de tiempo.

Botón de imagen inteligente
Presione repetidamente este botón para seleccionar la configuración de imagen Personal, Cine, Deportes, Señal débil o Multimedia.

Botón de sonido inteligente
Presione repetidamente este botón para seleccionar una de las cuatro configuraciones siguientes: Personal, Noticias, Música o Cine.

Botón de formato de imagen
Presione el botón FORMATO (FORMAT) repetidamente para alternar entre los cuatro tamaños de formato de pantalla siguientes: 4:3, EXPANDIR 4:3, COMPRIMIR 16:9 o HD 4:3.

Botón de canal anterior
Presione este botón para ir al canal previamente seleccionado.

Botón PIP
Presione repetidamente este botón para cambiar el tamaño de la ventana PIP en el modo PC.

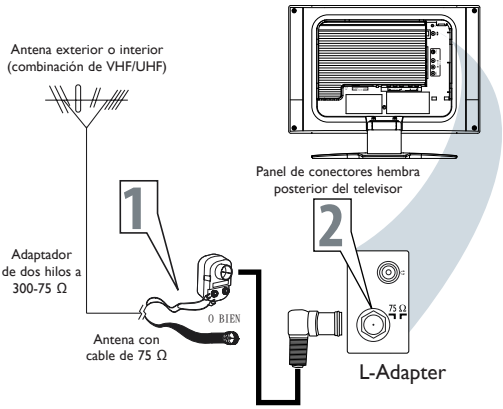
Botón de canal
Presione este botón para subir o bajar un canal. Presiónelo también para seleccionar una opción del menú OSD o desplazarse por éste hacia arriba y hacia abajo.

Conexión De La Antena

Una antena conjunta recibe los canales de difusión normales (2 a 13 en VHF y 14 a 69 en UHF). La conexión es sencilla porque sólo hay un conector hembra de antena de 75 •(ohmios) en la parte posterior del televisor y es al que se conecta la antena.

1 Si la antena tiene un cable redondo (75 ohmios) en el extremo, podrá conectarlo al televisor LCD. Si la antena tiene un cable plano de dos terminales (300 ohmios), es necesario conectar primero los hilos de la antena a los tornillos de un adaptador de 300 a 75 ohmios (no incluido).
Connect the antenna (or adapter) to one

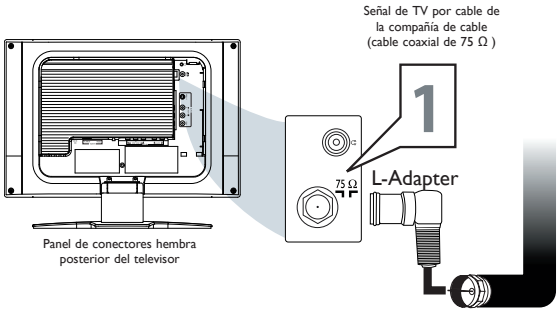
2 Conecte la antena (o el adaptador) a un extremo del adaptador con forma de L suministrado tal y como se muestra en la figura y conecte el otro extremo de dicho adaptador al enchufe hembra del televisor LCD situado a un lado de éste.



Conexión Básica Del Televisor Por Cable

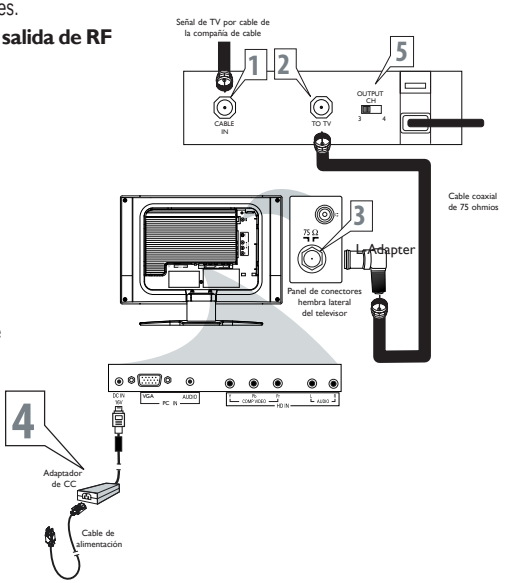
La señal de televisión por cable de su hogar puede presentarse en un solo cable de 75 •(ohmios). Si es así, esta conexión es muy sencilla. Siga el paso que se describe a continuación para conectar la señal de televisión por cable a su nuevo televisor LCD.

1 Conecte la señal de televisión por cable a un extremo del adaptador con forma de L suministrado tal y como se muestra en la figura y conecte el otro extremo del adaptador al enchufe hembra del televisor LCD situado en éste.



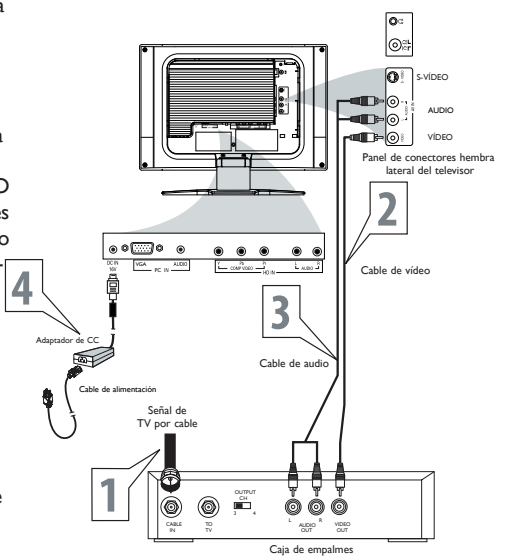
Si tiene una caja de empalmes, siga uno de los conjuntos de pasos que figuran a continuación para completar las conexiones.

Caja de empalmes con conectores hembra de entrada y salida de RF
Esta conexión proporcionará sonido estéreo al televisor LCD.



1. Conecte la señal del televisor por cable al conector hembra ENTRADA (IN) o a los terminales ENTRADA DE RF (RF IN) o ENTRADA DE CABLE (CABLE IN) de la caja de empalmes.
2. Conecte un cable coaxial de RF (no incluido) al conector hembra SALIDA (OUT) o a los terminales AL TELEVISOR (TO TV) o SALIDA DE RF (RF OUT) de la caja de empalmes.
3. Conecte el otro extremo del cable coaxial a un extremo del adaptador con forma de L suministrado (tal y como se muestra en la figura) y el otro extremo de dicho adaptador al conector hembra TV del televisor LCD.
4. Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor LCD. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
5. Establezca el conmutador Canal 3/4 (o Canal de salida) de la caja de empalmes en 3 o 4. Establezca el televisor en el mismo canal. Cuando vea programas de televisión, cambie de canal en la caja de empalmes, no en el televisor LCD.

Caja de empalmes con conectores hembra de audio y vídeo
Esta conexión no proporcionará sonido estéreo al televisor LCD.



1. Conecte la señal del televisor por cable al conector hembra ENTRADA (IN) o a los terminales ENTRADA DE RF (RF IN) o ENTRADA DE CABLE (CABLE IN) de la caja de empalmes.
2. Mediante un cable de vídeo de tipo RCA (no incluido) conecte un extremo del cable de vídeo al conector hembra Salida de vídeo (Video Out) de la caja de empalmes. Conecte el otro extremo del cable al conector hembra VÍDEO (VIDEO) de color amarillo situado en el televisor. Los cables de vídeo normalmente están marcados con el color amarillo y puede adquirirlos directamente de Magnavox o en los distribuidores electrónicos. Los conectores hembra de vídeo de la mayoría de los equipos son de color amarillo.
3. Si utiliza cables de audio estéreo de tipo RCA (no incluido), conecte un extremo de los mismos a los conectores hembra Salida de audio (Audio Out) izquierda y derecha de la caja de empalmes. Conecte el otro extremo del cable al conector hembra Audio situado en un lado del televisor LCD. Los cables de audio normalmente están marcados con el color rojo y blanco y puede adquirirlos directamente de Magnavox o en los distribuidores electrónicos. Los conectores hembra de audio derecho e izquierdo son de color rojo y blanco
respectivamente. Haga coincidir los colores de los cables con los de los conectores hembra.
4. Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor LCD. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.

Los conectores hembra de entrada de AUDIO y VÍDEO situados en la parte posterior del televisor LCD permiten conectar rápidamente otros equipos. Entre otros equipos puede conectar un VCR, un reproductor de DVD, una consola de videojuegos y una videocámara a estos conectores. Para ver la reproducción del material en otro equipo, establezca el televisor LCD en su modo AV.

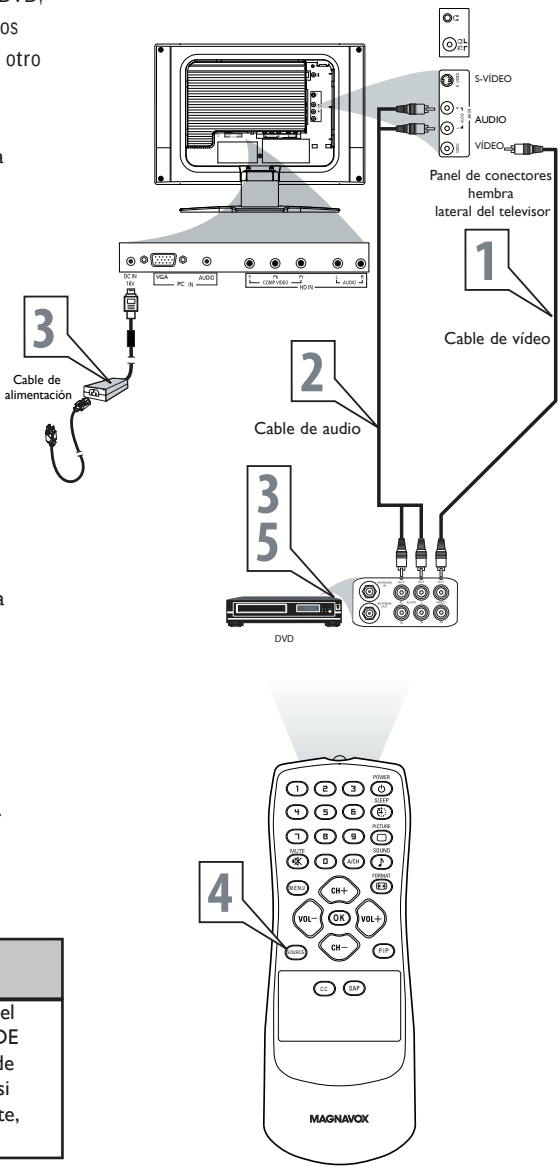
1 Conecte un cable de vídeo de tipo RCA (normalmente de color amarillo o con la marca CVBS) a los conectores hembra SALIDA DE VÍDEO (VIDEO OUT) del otro equipo (reproductor de DVD, videocámara, etc.) y al conector hembra VÍDEO (VIDEO) del televisor LCD.

2 Conecte los cables de audio de tipo RCA (normalmente de color rojo y blanco) a los conectores hembra SALIDA DE AUDIO (AUDIO OUT) izquierdo y derecho del otro equipo. Conecte el otro extremo de los cables al conector hembra AUDIO situado en el lateral del televisor LCD

3 Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente. Encienda el televisor y el otro equipo.

4 Presione el botón de fuente SOURCE para establecer el televisor en el modo AV.

5 Presione el botón REPRODUCIR (PLAY) del otro equipo para ver el material en el televisor.

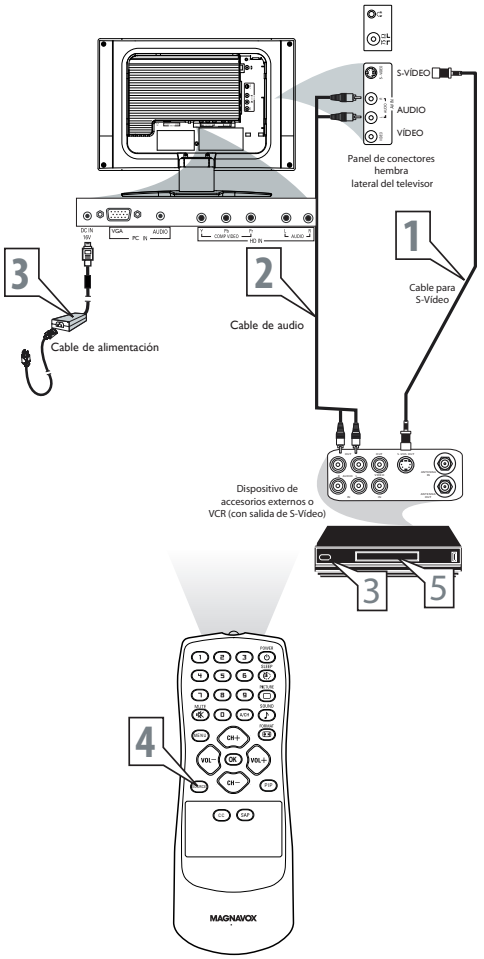


SUGERENCIA ÚTIL

Las señales de vídeo (CVBS) y S-vídeo comparten el conector hembra Audio del terminal ENTRADA DE AV (AV IN). Si conecta audio y vídeo a la entrada de vídeo (CVBS), podrá seguir escuchando el sonido si selecciona S-Vídeo a través de la selección de fuente, aunque no aparezca ninguna imagen en la pantalla.

La conexión de S-Vídeo situada en la parte posterior del televisor LCD proporciona mejor calidad de imagen para reproducir fuentes complementarias como DBS (Digital Broadcast Satellite, es decir, Satélite de difusión digital), DVD (Digital Video Disc, es decir, Disco de vídeo digital), videojuegos y cintas VCR (Video Cassette Recorder, es decir, Grabadora de cintas de vídeo) de VHS que las conexiones de imágenes de antena normales.

Nota: el dispositivo complementario debe tener un conector hembra SALIDA DE S-VÍDEO (S-VIDEO OUT) para poder completar la conexión descrita en esta página.



1 Enchufe un cable de S-Vídeo al conector hembra S-VIDEO (S-VÍDEO) del otro equipo (reproductor de DVD, videocámara, etc.) y al conector hembra S-VÍDEO (S-VIDEO) situado en la parte posterior del televisor LCD.

2 Conecte los cables de audio de tipo RCA (normalmente de color rojo y blanco) a los conectores hembra SALIDA DE AUDIO (AUDIO OUT) izquierdo y derecho del otro equipo.
Conecte el otro extremo de los cables al conector hembra AUDIO situado en el lateral del televisor LCD.

3 Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor LCD. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
Encienda el televisor LCD y el otro equipo.

4 Presione el botón SOURCE de fuente (icon) para establecer el televisor LCD en el modo S-VÍDEO.

5 Presione el botón REPRODUCIR (PLAY) del otro equipo para ver el material en el televisor.

SUGERENCIA ÚTIL

Las señales de vídeo (CVBS) y S-vídeo comparten el conector hembra Audio del terminal ENTRADA DE AV (AV IN). Si conecta audio y vídeo a la entrada de S-Vídeo, podrá seguir escuchando el sonido si selecciona Vídeo a través de la selección de fuente, aunque no aparezca ninguna imagen en la pantalla.

La entrada de vídeo de componentes proporciona la mejor resolución de imagen y color posible a la hora de reproducir material de fuentes de señal digital, como por ejemplo con reproductores de DVD.

Nota: el dispositivo complementario debe tener un conector hembra de salida de componentes (YPbPr) para poder completar la conexión descrita en esta página.

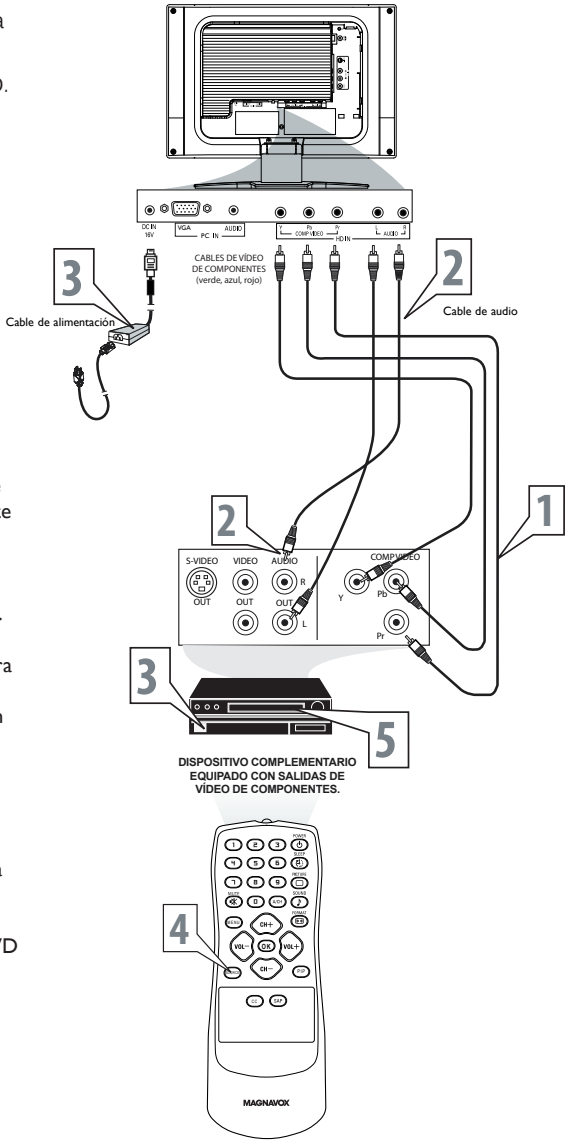
1 Enchufe los conectores de salida de vídeo de componentes (Y, Pb, Pr) del reproductor de DVD (o dispositivo similar) a los conectores hembra VÍDEO DE COMPONENTES (COMP VIDEO) situados en la parte inferior del televisor LCD.

2 Enchufe los CABLES DE AUDIO de color rojo y blanco en los conectores hembra de salida de Audio (izquierdo y derecho) situados en la parte posterior del dispositivo complementario. Conecte el otro extremo del cable al conector hembra Audio situado en la parte posterior del televisor LCD.

3 Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor LCD. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente. Encienda el televisor LCD y el otro equipo.

4 Presione el botón FUENTE (SOURCE) del mando a distancia para seleccionar HD. El texto HD aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla del televisor.

5 Inserte un disco DVD en el reproductor de DVD y presione el botón REPRODUCIR (PLAY) del mismo.



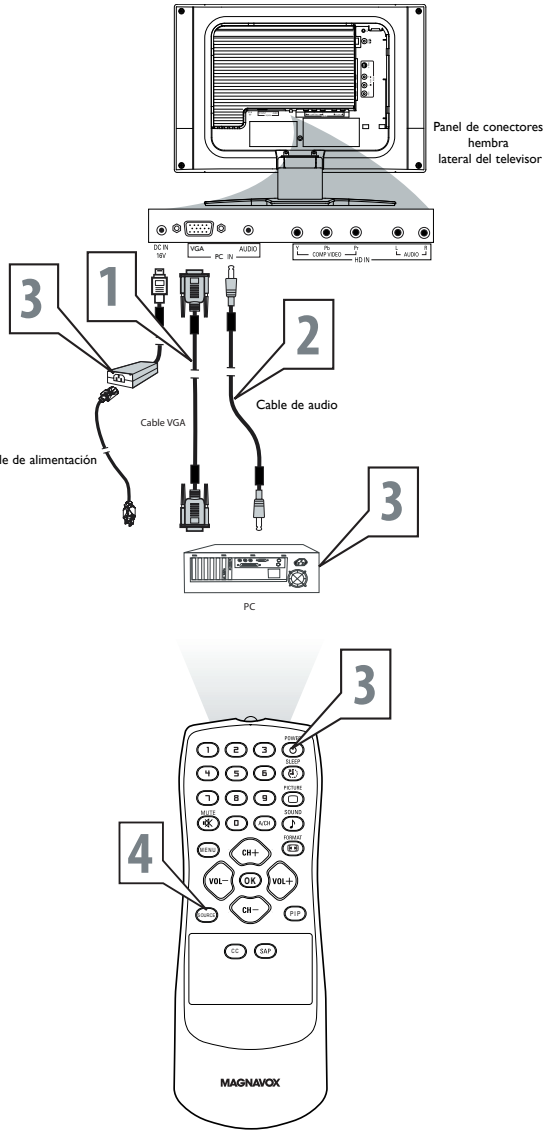
Este televisor LCD se puede utilizar como PC. Su PC tendrá que estar equipado con una salida de vídeo de tipo VGA y un cable VGA.

1 Conecte un extremo del cable de vídeo VGA (no incluido) a la salida Monitor (vídeo) de su PC y el otro extremo al conector hembra ENTRADA VGA (VGA INPUT) del televisor LCD.

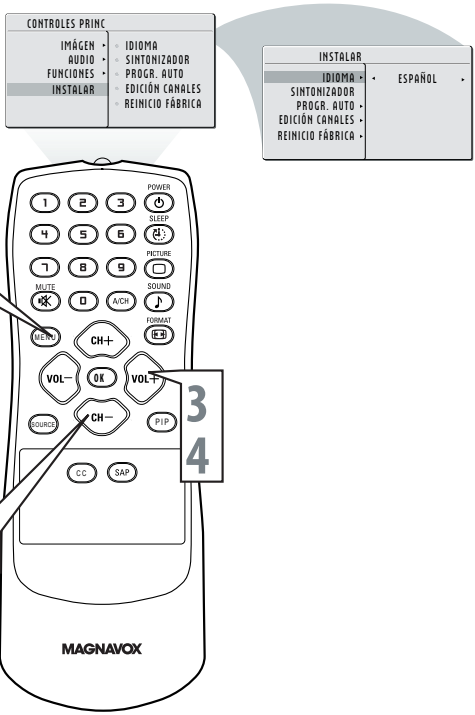
2 Aunque las conexiones de audio no son necesarias, el televisor LCD puede reproducir la salida de audio de su PC mediante un ADAPTADOR DE AUDIO conectado al conector hembra de salida de audio de su PC (si está disponible) mientras los otros extremos de los cables de audio se conectan a los conectores hembra AUDIO DE PC (PC AUDIO) situados en la parte inferior del televisor.

3 Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor LCD. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente. Encienda el televisor LCD y su PC.

4 Presione el botón FUENTE (SOURCE) hasta que el texto MODO PC aparezca en la pantalla.



Los propietarios del televisor que hablen inglés, francés o español disponen de la opción IDIOMA para definir el idioma del menú en pantalla. El control IDIOMA permite establecer el menú en pantalla del televisor para que se muestre en inglés, francés o español.



1 Presione el botón MENÚ del mando a distancia para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú INSTALAR.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú INSTALAR.

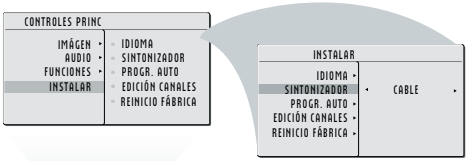
4 Presione el botón (VOL+) para seleccionar English, Français o Español.

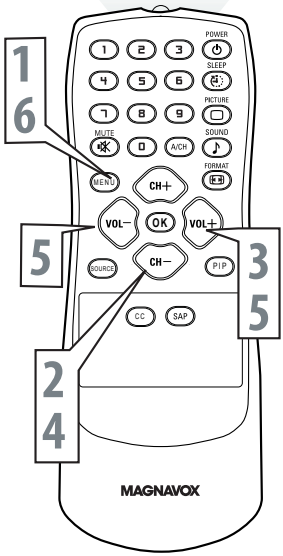
5 Presione el botón MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

SUGERENCIA ÚTIL

Recuerde, el control IDIOMA sólo hace que las opciones del MENÚ en pantalla del televisor aparezcan en inglés, francés o español. No afecta a otras funciones de texto en pantalla, como por ejemplo a la transcripción (SO), con los programas de televisión.

El modo Sintonizador permite cambiar la entrada de señal del televisor LCD a Cable o Aire (antena). Es importante para el televisor LCD saber si desea recibir canales de una señal de TV por cable o de una señal de antena.





1 Presione el botón Menú (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú INSTALAR.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú INSTALAR.

4 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú SINTONIZADOR.

5 Presione el botón (VOL+) o (VOL) para seleccionar CABLE, AIRE (antena) o AUTO.

6 Presione el botón MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

SUGERENCIA ÚTIL

- Si selecciona la opción CABLE, estarán disponibles los canales 1 a 125.
- Si selecciona la opción ANTENA, estarán disponibles los canales 2 a 69.
- Si selecciona Auto, el televisor LCD buscará automáticamente los canales disponibles de la señal de antena y de cable.

El televisor LCD puede buscar y establecer automáticamente los canales de área local (o de TV por cable). De esta forma resulta mucho más sencillo seleccionar sólo las emisoras de TV de su zona presionando el botón CANAL (+) o CANAL (-).

1 Presione el botón MENÚ (MENU) del mando a distancia para ver el menú en pantalla.

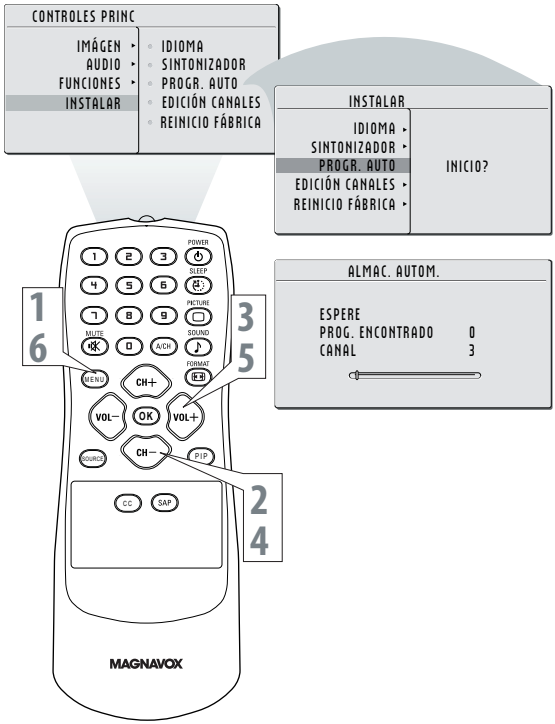
2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú INSTALAR.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú INSTALAR.

4 Presione el botón (CH-) para resaltar el control PROGR. AUTO.

5 Presione el botón (VOL+) para iniciar la búsqueda automática de canales.

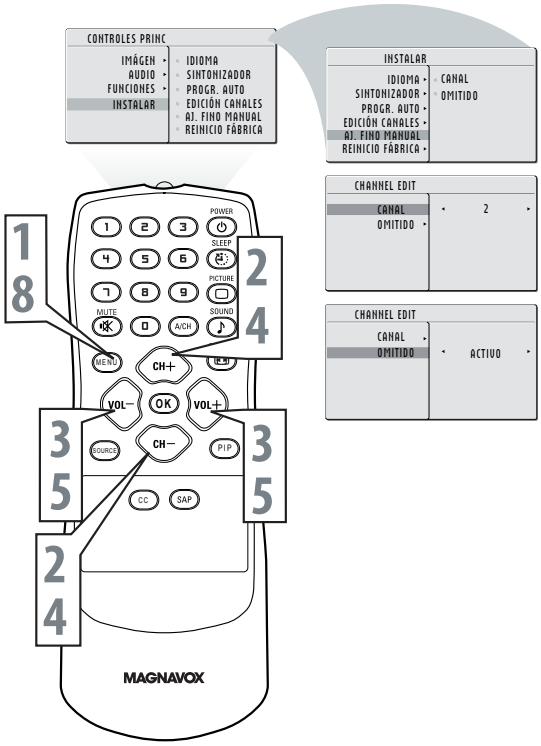
6 Presione el botón MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla cuando la función ALMAC. AUTOM. haya terminado.



SUGERENCIA ÚTIL

Después de ejecutar el control PROGR. AUTO, compruebe los resultados. Presione el botón (CH+) o (CH-) para ver los canales seleccionados. Recuerde, debe conectar primero una señal de antena o de TV por cable al televisor LCD (consulte las páginas 8 y 9 de este manual del propietario).

El control de edición de canales permite editar la lista de canales. Puede agregar un canal a la memoria del televisor LCD o eliminarlo de ésta.



1 Presione el botón Menú (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú INSTALAR.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú INSTALAR.

4 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú EDICIÓN CANALES.

5 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú EDICIÓN CANALES.

6 En la columna CANAL, presione (VOL+) o (VOL-) para seleccionar el canal que desea agregar o eliminar.

7 En la columna OMITIDO, presione (VOL+) o (VOL-) para seleccionar ACTIVO (si desea agregar) u OMITIDO (si desea eliminar) para el canal seleccionado.

8 Presione el botón MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

SUGERENCIA ÚTIL

Repita los pasos 6 a 7 para agregar canales adicionales a la memoria del televisor LCD o eliminarlos de ésta.

Se puede restablecer la configuración de fábrica original realizando los pasos siguientes.

1 Presione el botón MENÚ del mando a distancia para ver el menú en pantalla.

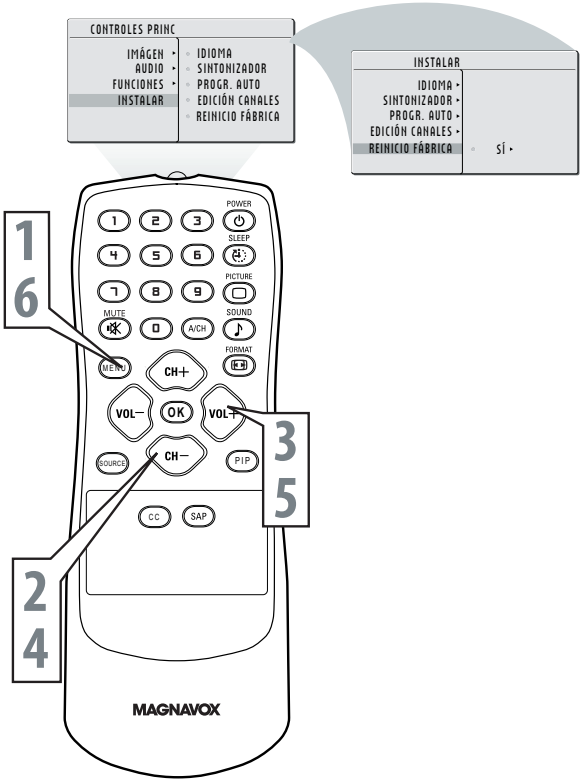
2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú INSTALAR.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú INSTALAR.

4 Presione el botón (CH-) para resaltar el control REINICIO FÁBRICA.

5 Presione el botón (VOL+) para restablecer la configuración de fábrica original en el televisor.

6 Presione el botón MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

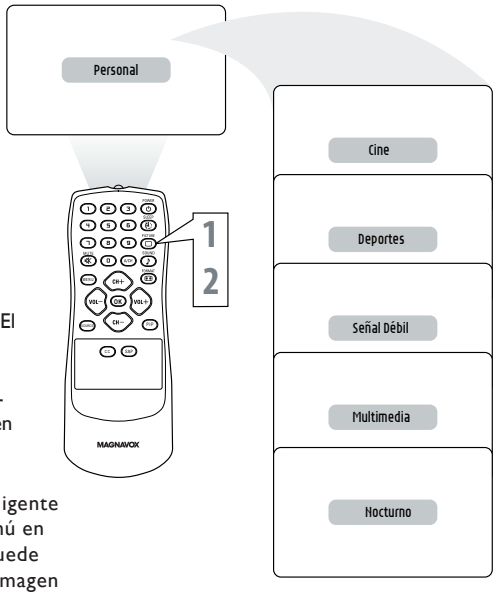


Sugerencia Útil

Si restablece la configuración de fábrica en el televisor, la configuración actual de la imagen, audio, transcripción y de otras funciones, se borrará y reemplazará por la configuración predeterminada del abricante. Sin embargo, el código de acce so del bloqueo automático no se borrará. Consulte la página 23 para obtener más detalles.

Control De Imagen Inteligente

Tanto si ve una película como si se divierte con un videojuego, el televisor LCD tiene un control de vídeo preestablecido que coincidirá con el contenido o la fuente del programa actual. La función Imagen inteligente restablece los controles del televisor para diversos tipos de programas y condiciones de visualización que pueden darse en su hogar. Las opciones del control Imagen intelig. (Cine, Deportes, Señal Débil, Multimedia y Nocturno) se han preestablecido de fábrica para ajustar fácilmente los niveles de brillo, color, imagen, nitidez, matiz y temperatura de color. En el modo de imagen inteligente Personal puede crear su propia configuración de vídeo preferida.



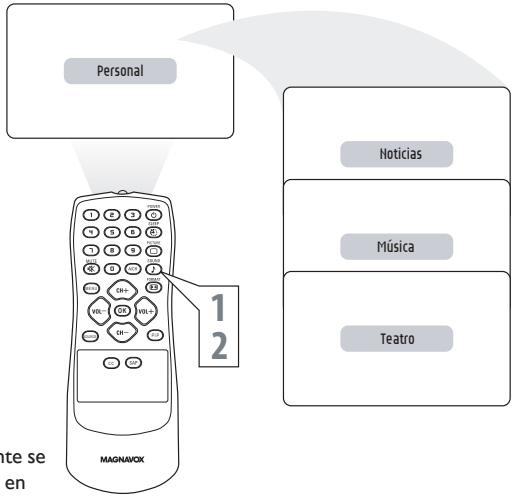
1 Presione el botón de IMAGEN del mando a distancia. El parámetro Imagen intelig. aparecerá en la pantalla.

2 Presione el botón IMAGEN repetidamente para seleccionar la correspondiente configuración del control Imagen intelig.: Personal, Cine, Deportes, Señal débil, Multimedia y Nocturno.

Nota: la configuración Personal del modo de imagen inteligente se puede ajustar en las opciones de imagen del menú en pantalla. El modo Personal es el único modo que puede ajustar el usuario a través del menú de control de imagen en pantalla.

Control De Sonido Inteligente

La función Sonido Inteligente permite seleccionar tres opciones preestablecidas de usuario y un modo personal que establece el usuario en función de sus preferencias a través del menú de sonido en pantalla. Los tres modos preestablecidos del usuario (Noticias, Música y Cine) permite personalizar el sonido del televisor para mejorar el programa particular que esté viendo. Siga estos pasos para seleccionar cualquiera de las opciones.



1 Presione el botón SONIDO del mando a distancia. El parámetro Sonido intelig. aparecerá en la pantalla.

2 Presione el botón SONIDO repetidamente para alternar entre las cuatro opciones siguientes: Personal, Noticias, Música y Teatro.

Nota: la configuración Personal del modo de sonido inteligente se puede ajustar mediante el control de sonido del menú en pantalla. El modo Personal es el único modo que puede ajustar el usuario a través del menú de control de sonido en pantalla.

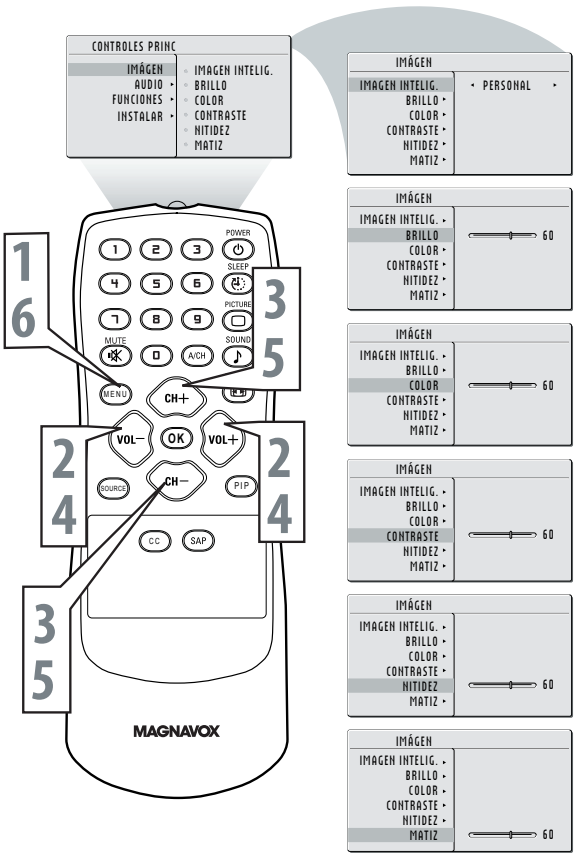
To adjust your LCD TV picture, select a channel and follow these steps.

1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Cuando el menú IMAGEN quede resaltado, presione el botón (VOL+) para entrar en el menú IMAGEN.

3 Presione el botón (CH+) o (CH-) para elegir la opción que desee ajustar: Imagen intelig., Brillo, Color, Contraste, Nitidez o Matiz.

Imagen intelig.: consulte la página 20 para obtener detalles sobre la opción Imagen intelig..
Brillo: permite dar brillo a las partes oscuras de la imagen. Permite agregar blanco al color.
Color: permite agregar o reducir el color.
Contraste: permite perfeccionar la calidad de la imagen. Las partes negras de la imagen se vuelven más oscuras y las partes blancas más claras.
Nitidez: permite mejorar el detalle de la imagen.
Matiz: permite obtener tonos de piel naturales.



4 Presione el botón (VOL+) o (VOL-) para ajustar la opción.

5 Presione el botón (CH+) o (CH-) para ajustar otros controles de imagen.

6 Presione el botón MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú.

SUGERENCIA ÚTIL

Sólo podrá acceder a las opciones Brillo, Color Contraste y Nitidez cuando el control Imagen intelig. esté establecido en PERSONAL.

Para ajustar el sonido del televisor LCD, seleccione un canal y siga estos pasos.

1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú AUDIO.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú AUDIO.

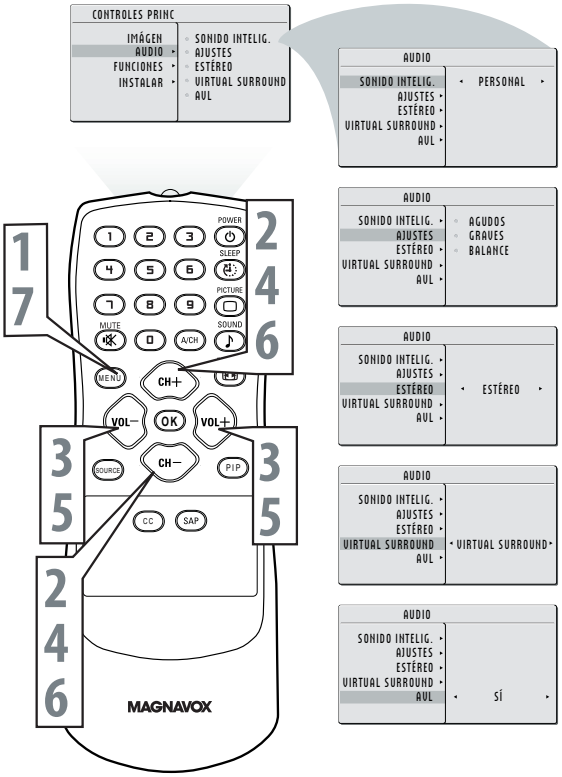
4 Presione el botón (CH+) o (CH-) para elegir la opción que desee ajustar: Sonido intelig., Ajustes, Estéreo, Virtual Surround, AVL.

Sonido intelig.: consulte la página 19 para obtener detalles sobre la opción Sonido intelig.
Ajustes: permite ajustar los agudos, graves y balance del sonido.
Estéreo: permite seleccionar las opciones Estéreo, Mono o SAP.
Virtual Surround: proporciona mayor profundidad y dimensión al sonido del televisor. Seleccione las opciones Virtual Surround o DESACT.
AVL (Auto Volume Leveler, es decir, Control de volumen automático): si esta opción está activada, AVL estabilizará el sonido que se escucha se produzcan cambios bruscos de volumen durante interrupciones comerciales o cuando cambie de canal.

5 Presione el botón (VOL+) o (VOL-) para ajustar la opción.

6 Presione el botón (CH+) o (CH-) para ajustar otros controles de sonido.

7 Presione el botón MENÚ (MENU) para hacer desaparecer el menú.



SUGERENCIA ÚTIL

- Sólo se puede acceder a las opciones Agudos y Graves cuando el control Sonido intelig. está establecido en Personal.
- Si la opción Estéreo no está presente en un programa seleccionado y el televisor se encuentra en el modo Estéreo, el sonido del televisor se emitirá en Mono.

La función Autobloqueo se implementa gracias a un circuito integrado que recibe y procesa los datos enviados por las emisoras u otros proveedores de programas que informan del contenido de los programas.
Cuando lo programa el televidente, un televisor con autobloqueo puede responder bloqueando el contenido de un programa que se pueda considerar censurable (como por ejemplo un lenguaje soez, violencia, escenas de sexo, etc.).
Se trata de una función que permite censurar el tipo de contenido que pueden ver los niños.

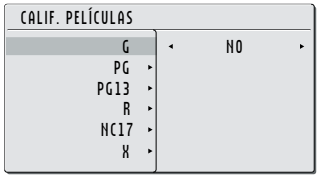
La función Autobloqueo ofrece los siguientes controles de BLOQUEO:

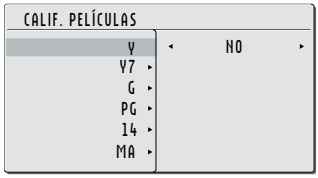
Código de acceso: se debe establecer un código de acceso para evitar que los niños puedan desbloquear programas censurados o puestos en cuestión por sus padres.

Habilitar bloqueo: una vez programado un código de acceso, puede bloquear la programación en función de la calificación recibida y la configuración del usuario.

Calificación de películas: ciertas opciones de bloqueo limitarán la programación en función de las calificaciones definidas por la Asociación de imágenes en movimiento de América (Motion Pictures Association of America).

Calificación de TV: al igual que la calificación de películas, un programa se puede bloquear e impedir que se vea utilizando calificaciones de TV estándar definidas por las emisoras de TV.





CALIFICACIÓN DE PELÍCULAS

G (todos los públicos): se admiten todas las edades. La mayor parte de los padres encontrarán este programa adecuado para todas las edades. Este tipo de programación apenas contiene violencia (o es inexistente), lenguaje duro ni escenas o conversaciones de sexo.

PG (control paterno recomendado): esta programación contiene algún material que los padres pueden encontrar poco adecuado para los niños menores. Puede contener una o varias de las escenas siguientes: violencia moderada, algunas situaciones de sexo, lenguaje soez poco frecuente o conversaciones provocativas.

PG-13 (advertencia para los padres): esta programación contiene material que se puede considerar inadecuado para niños menores de 13 años. Contiene una o varias de las siguientes escenas: violencia, sexo, lenguaje soez o conversaciones provocativas.

R (restringido): esta programación está diseñada específicamente para adultos. Todas las personas menores de 17 años deberían ver esta programación acompañadas de sus padres o tutores. Contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia dura, situaciones de sexo y lenguaje duros o conversaciones muy provocativas.

NC-17 (no recomendado para niños menores de 17 años): este tipo de programa sólo lo deberían ver personas adultas. Contiene escenas de violencia gráfica, sexo explícito o conversaciones indecentes y duras.

X (sólo para adultos): este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia muy gráfica, actos sexuales indecentes muy gráficos o explícitos y lenguaje muy soez y provocativo.

CALIFICACIÓN DE TV

TV-Y (todos los niños): apropiado para todos los niños. Programación pensada para un público muy joven, incluidos niños de entre 2 y 6 años de edad.No se cree que este tipo de programación pueda asustar a los niños.

TV-Y7 (dirigida a niños mayores): programación pensada para niños de 7 años y de mayor edad.Esta calificación puede ser más apropiada para niños que puedan distinguir entre la ficción y la realidad. Esta programación puede incluir una leve violencia ficticia y cómica (en inglés, el acrónimo FV, correspondiente a Fantasy Violence).

TV-G (todos los públicos): la mayor parte de los padres encontrarán esta programación adecuada para todas las edades. Este tipo de programación apenas contiene violencia (o es inexistente), lenguaje duro ni escenas o conversaciones de sexo.

TV-PG (control paterno recomendado): esta programación contiene algún material que los padres pueden encontrar poco adecuado para los niños menores.

Este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia moderada (V), algunas situaciones de sexo (S), lenguaje soez poco frecuente (L) o conversaciones provocativas (D).

TV-14 (advertencia para los padres): esta programación contiene material que los padres pueden considerar inadecuado para los niños menores de 14 años. Este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia intensa (V), situaciones de sexo duro (S), lenguaje soez (L) o conversaciones muy provocativas (D).

TV-MA (sólo para adultos): programación especialmente pensada para adultos que puede ser inadecuada para niños menores de 17 años. Este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia gráfica (V), situaciones de sexo explícito (S) o lenguaje soez y duro (L).

En las páginas siguientes se mostrará información para aprender a bloquear programas y comprender los términos de calificación de ciertas transmisiones. En primer lugar, establezca un código de acceso.

1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FUNCIONES.

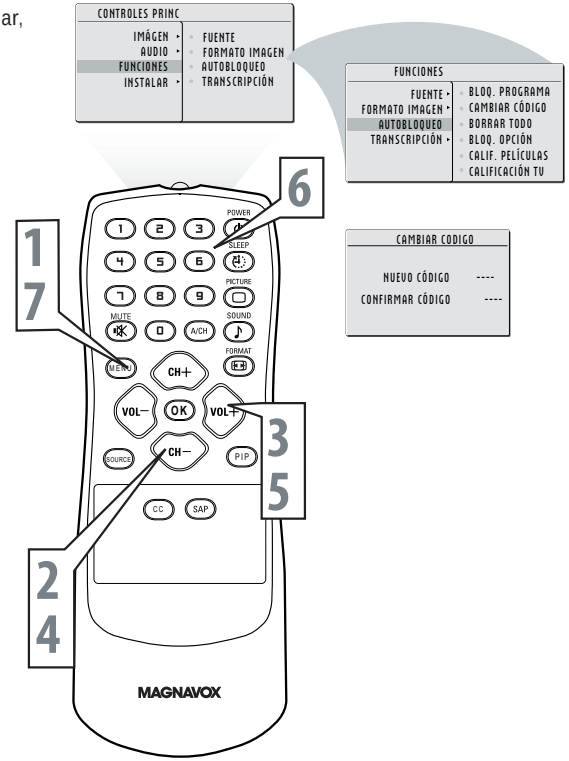
3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú FUNCIONES.

4 Presione el botón (CH-) para seleccionar AUTOBLOQUEO.

5 Presione el botón (VOL+) para mostrar el menú CAMBIAR CÓDIGO en la pantalla.

6 Inserte un código de cuatro cifras mediante los botones numéricos. La pantalla le solicitará que confirme el código que acaba de especificar. Vuelva a insertar el mismo código.

7 Presione MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



SUGERENCIA ÚTIL

Recuerde que 0711 es el código de autobloqueo predeterminado. Si otra persona cambia el código de acceso (un niño, por ejemplo) o lo olvida, siempre podrá acceder a esta función mediante el código predeterminado.

NOTA PARA LOS PADRES:
No es posible que su hijo desbloquee un canal sin conocer el código de acceso o que lo cambie a uno nuevo. Si el código se ha cambiado sin su conocimiento, debe ser consciente de que los canales bloqueados se pueden haber visto.

Una vez establecido el código de acceso personal (consulte la página anterior), podrá seleccionar los canales o entradas que desea bloquear o censurar.

1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FUNCIONES.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú FUNCIONES.

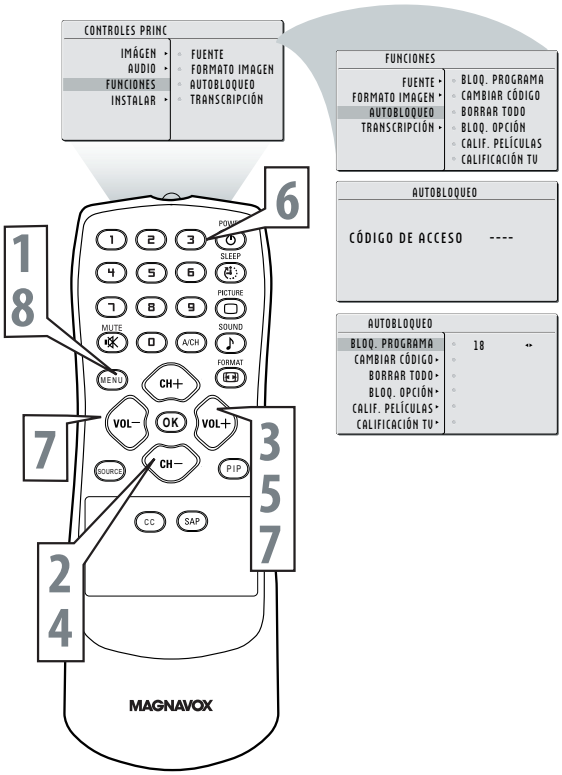
4 Presione el botón (CH-) para seleccionar AUTOBLOQUEO.

5 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú AUTOBLOQUEO.

6 Inserte el código de acceso mediante los botones numéricos.

7 Presione el botón (VOL+) para bloquear el canal seleccionado actual o el botón (VOL-) para desbloquear un canal.

8 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



Nota: puede bloquear canales adicionales mediante los botones numéricos para ir a otro canal.

La función Autobloqueo puede bloquear la programación en función de la calificación de la industria cinematográfica. Cuando haya especificado el código de acceso y las funciones de autobloqueo aparezcan en la pantalla:

1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FUNCIONES.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú FUNCIONES.

4 Presione el botón (CH-) para seleccionar AUTOBLOQUEO.

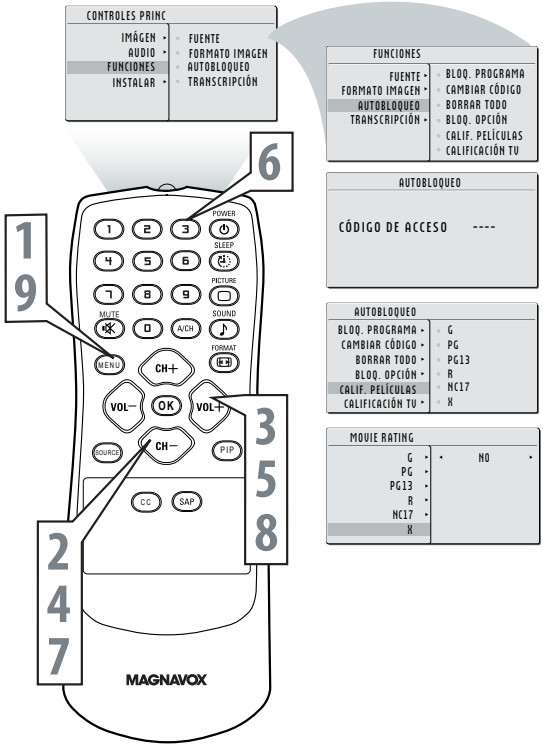
5 Presione el botón (VOL+); CÓDIGO DE ACCESO aparecerá en la pantalla.

6 Inserte el código de acceso mediante los botones numéricos.

7 Presione el botón (CH-) para seleccionar CALIF. PELÍCULAS.

8 Presione el botón (VOL+) para resaltar cualquiera de las opciones de calificación de películas. Cuando la haya resaltado, todas estas opciones se podrán bloquear (activar) o desbloquear (desactivar).

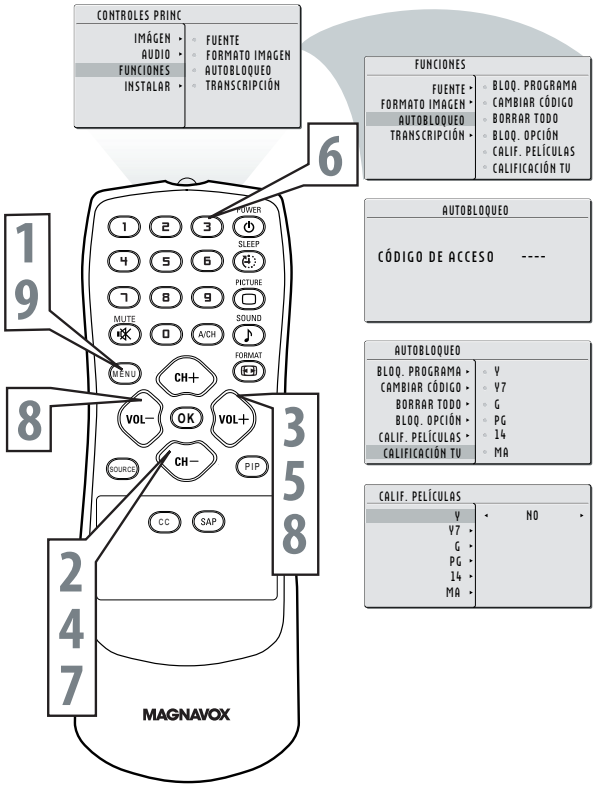
9 Presione MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



SUGERENCIA ÚTIL

Cuando elija una calificación para bloquearla, todas las calificaciones de nivel superior también se bloquearán (por ejemplo, si selecciona la calificación "R" para bloquearla, las calificaciones NC-17 y X se bloquearán automáticamente.) Cuando una calificación se desbloquea, solamente se desbloqueará la calificación seleccionada (las calificaciones inferiores no se desbloquearán automáticamente).

La función Autobloqueo puede bloquear la programación en función de la calificación de la industria televisiva. Cuando haya especificado el código de acceso y las funciones de autobloqueo aparezcan en la pantalla:



1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FUNCIONES.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú FUNCIONES.

4 Presione el botón (CH-) para seleccionar AUTOBLOQUEO.

5 Presione el botón (VOL+); CÓDIGO DE ACCESO aparecerá en la pantalla.

6 Inserte el código de acceso mediante los botones numéricos.

7 Presione el botón (CH-) para seleccionar CALIFICACIÓN TV.

8 Presione el botón (VOL+) o (VOL-) para resaltar cualquiera de las opciones de calificación de TV. Cuando la haya resaltado, todas estas opciones se podrán bloquear (activar) o desbloquear (desactivar).

9 Presione MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

SUGERENCIA ÚTIL

Cuando elija una calificación para bloquearla, todas las calificaciones de nivel superior también se bloquearán (por ejemplo, si selecciona la calificación "R" para bloquearla, las calificaciones NC-17 y X se bloquearán automáticamente.) Cuando una calificación se desbloquea, solamente se desbloqueará la calificación seleccionada (las calificaciones inferiores no se desbloquearán automáticamente).

Puede cambiar el tamaño del formato de imagen para que coincida con el tipo que programa que está viendo. Las opciones de relación de aspecto son: 4:3 (normal), EXPANDIR 4:3, COMPRIMIR 16:9 o HD 4:3.

1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FUNCIONES.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú FUNCIONES.

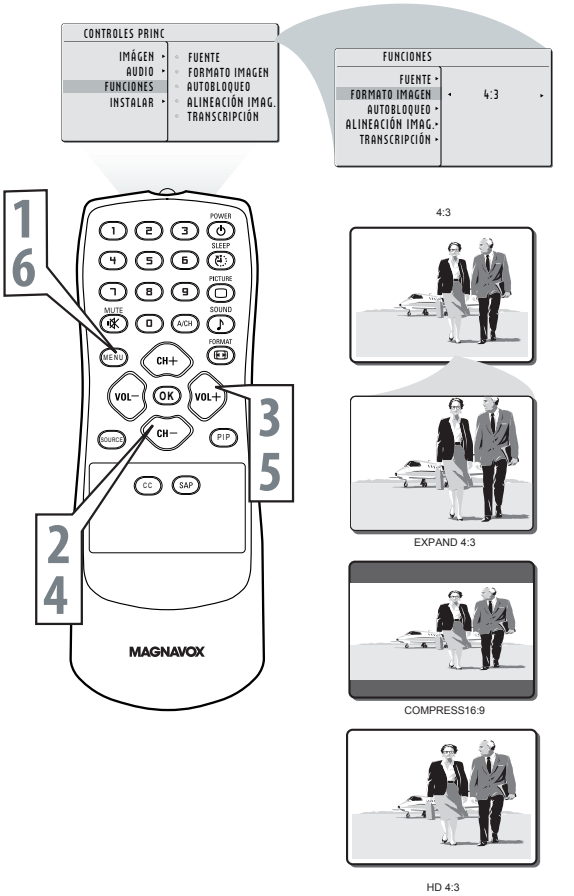
4 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FORMATO IMAGEN.

5 Presione el botón (VOL+) para cambiar las opciones del menú FORMATO IMAGEN.

Nota: presione el botón FORMATO (FORMAT) repetidamente para alternar entre los cuatro tamaños de formato de pantalla siguientes: 4:3, EXPANDIR 4:3, COMPRIMIR 16:9, o HD 4:3.

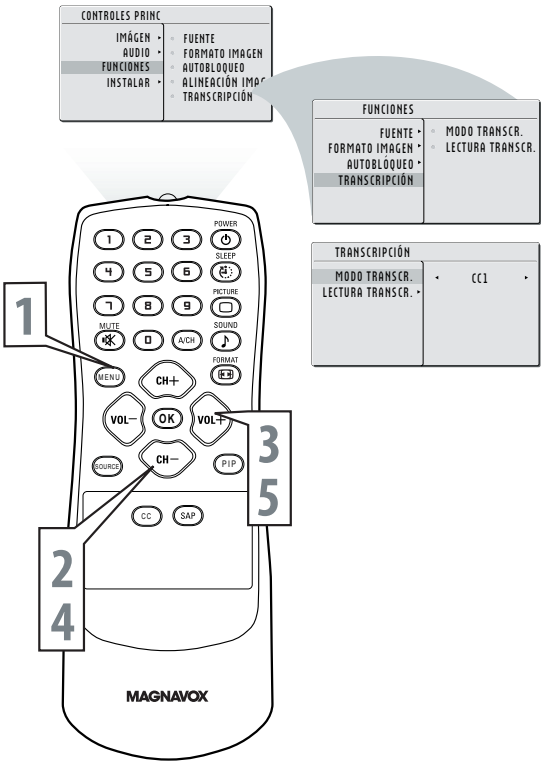
6 Presione MENÚ (MENU) repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

Nota:.El formato de imagen HD 4:3 sólo está disponible en el modo HD con 720p/1080i.



La transcripción (CC) permite leer el contenido de voz de los programas de televisión en la pantalla del televisor.

Diseñada para ayudar a las personas con problemas de audición, esta función utiliza “cuadros de texto” en pantalla para mostrar diálogos y conversaciones mientras el programa de TV está en curso.



1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FUNCIONES.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú FUNCIONES.

4 Presione el botón (CH-) para seleccionar TRANSCRIPCIÓN.

5 Presione el botón (VOL+) para seleccionar el modo de transcripción que desea: CC MUTE, CC1, CC2, CC3, CC4, Txt1, Txt2, Txt3 o Txt4.

Nota: la transcripción también se puede activar presionando el botón TRANSCRIPCIÓN (CC) del mando a distancia.

SUGERENCIA ÚTIL

No todos los programas de TV y productos comerciales se transmiten con transcripción (CC). Ni todos los modos de transcripción (TRANSCRIPCIÓN 1–4 o TEXTO 1–4) los utilizan necesariamente las emisoras durante la transmisión de un programa que cuente con la función de transcripción.

Consulte la lista de programas de TV de su zona para comprobar las emisoras y horas de emisión de los programas que se van a transmitir con transcripción.

Este televisor se puede utilizar como monitor de PC. Si el televisor no detecta una señal de vídeo de PC, entrará en el modo de espera. Los controles de imagen de PC permiten ajustar la imagen.allow you to adjust the picture.

Nota: asegúrese de que se encuentra en el modo PC.

1 Presione el botón MENÚ del mando a distancia para ver el menú en pantalla.

2 Cuando el menú IMAGEN quede resaltado, presione el botón (VOL+) para entrar en el menú IMAGEN.

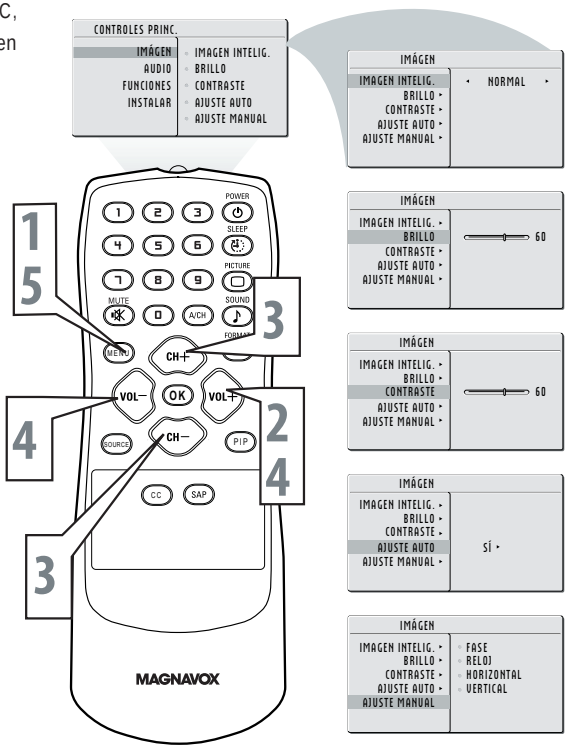
3 Presione el botón (CH+) o (CH-) para elegir la opción que desee ajustar:

Imagen intelig.: permite ajustar la temperatura de color de la imagen. Las opciones son Normal, Fría o Cálida.
Brillo: permite dar brillo a las partes más oscuras de la imagen.
Contraste: permite perfeccionar la calidad de la imagen. Las partes negras de la imagen se vuelven más oscuras y las partes blancas más claras.
Ajuste auto: el monitor LCD ajustará automáticamente la mejor configuración de posición, fase y reloj de la imagen.
Ajuste manual: este control permite ajustar manualmente la imagen cuando aparece en la pantalla.
Fase: elimina las líneas de interferencia horizontales.
Reloj: elimina las líneas de interferencia verticales.
Horizontal: ajusta la ubicación horizontal de la imagen.
Vertical: ajusta la ubicación vertical de la imagen.

4 Presione el botón (VOL+) o (VOL-) para ajustar la opción.

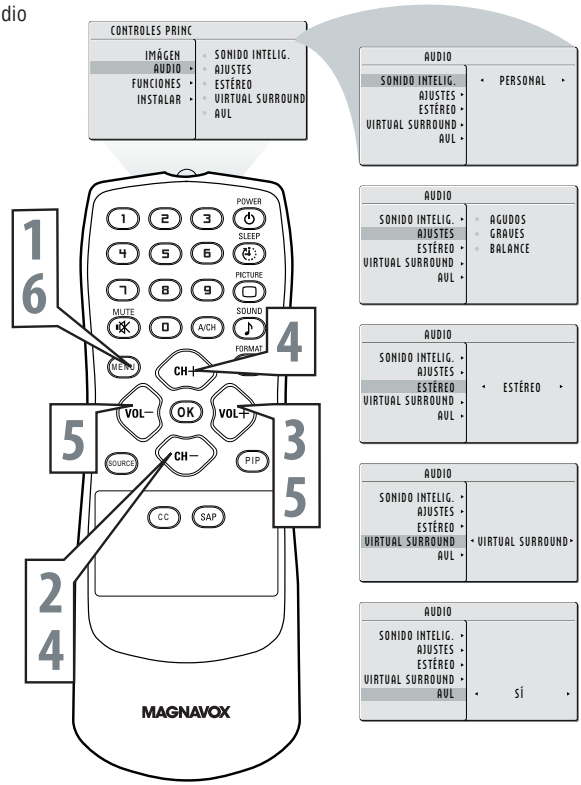
5 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

Nota: para ajustar otras opciones, repita los pasos 4 y 5.



Este televisor se puede utilizar como monitor de PC. Si el televisor no detecta una señal de vídeo de PC, entrará en el modo de espera. Los controles de audio permiten ajustar el sonido.

Nota: asegúrese de que se encuentra en el modo PC.



1 Presione el botón MENÚ del mando a distancia para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú AUDIO.

3 Presione el botón (VOL+) para desplazar el menú hacia la derecha y entrar en el menú AUDIO.

4 Presione el botón (CH+) o (CH-) para elegir la opción que desee ajustar:

Sonido intelig.: permite seleccionar entre tres controles establecidos de fábrica y un control personal. Los tres controles establecidos de fábrica (Noticias, Música y Cine) mejoran el programa que esté viendo.

Ajustes: permite ajustar los agudos, graves y balance del sonido.

Estéreo: permite seleccionar las opciones Estéreo, Mono y SAP.

Virtual Sound: proporciona mayor profundidad y dimensión al sonido de PC.

AVL (Auto Volume Leveler, es decir, Control de volumen automático): si esta opción está activada, AVL estabilizará el sonido que se escucha cuando se produzcan cambios brus cos de volumen durante interrupciones publicitarias o cuando cambie de canal.

5 Presione el botón (VOL+) o (VOL-) para ajustar la opción.

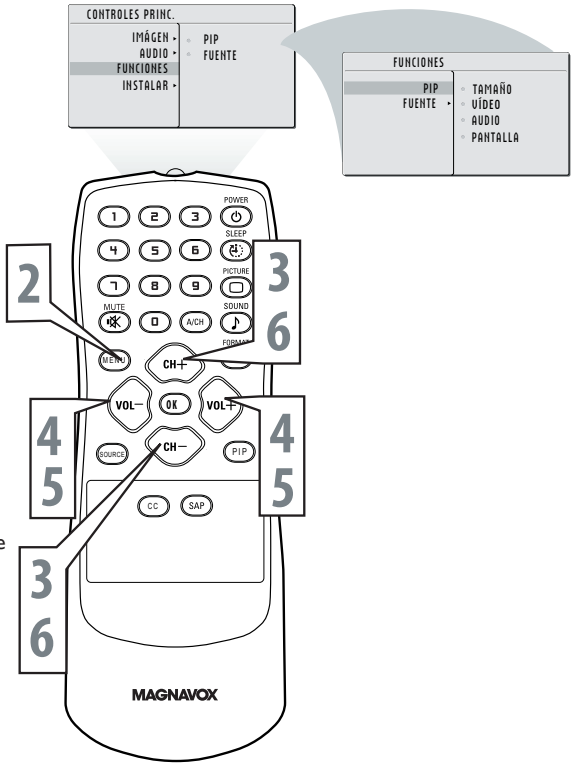
6 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

SUGERENCIA ÚTIL

Para ajustar otras opciones, repita los pasos 4 y 5.

La función PIP (imagen en imagen) permite abrir una pantalla secundaria cuando utilice el TV como monitor.

Nota: asegúrese de que se encuentra en el modo PC.



1 Presione el botón MENÚ (MENU) para ver el menú en pantalla.

2 Presione el botón (CH-) para resaltar el menú FUNCIONES.

3 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú FUNCIONES.

4 Presione el botón (VOL+) para entrar en el menú PIP.

5 Presione el botón (CH+) o (CH-) para elegir la opción que desee ajustar:

TAMAÑO: permite desactivar y establecer el tamaño de la función PIP. Puede elegir el tamaño que prefiera: Pequeño, Mediano, Grande o PBP (Picture Beside Picture, es decir, Imagen junto a imagen).

Vídeo: permite seleccionar la fuente de vídeo para PIP entre AV, S-Vídeo, TV o Componentes.

Audio: permite seleccionar la fuente de audio PIP o PC.

Pantalla: permite seleccionar en qué esquina aparecerá la ventana PIP.

SUGERENCIA ÚTIL

Las ventanas PIP con la fuente de vídeo de componentes sólo admiten señales de entrada de hasta 480i (SD).

Serie 15MF (TV LCD de 15")

N°	Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)
1	640 x 480	VGA VESA 60	59.940	31.469
2	800 x 600	SVGA VESA 56	56.250	35.156
3		SVGA VESA 60	60.317	37.897
4	1024 x 768	XGA VESA 60	60.004	48.363

Serie 20MF605T (TV LCD de 20")

N°	Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)
1	640 x 480	VGA VESA 60	59.940	31.469
2	800 x 600	SVGA VESA 56	56.250	35.156
3		SVGA VESA 60	60.317	37.897

Serie 20MF500T (TV LCD de 20")

N°	Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)
1	640 x 480	VGA VESA 60	59.940	31.469

No hay corriente

- Compruebe el cable de alimentación del televisor. Desconecte dicho cable de la toma de corriente durante 10 segundos y, a continuación, vuelva a enchufarlo. Presione el botón ENCENDIDO (POWER) para encender de nuevo el televisor.
- Asegúrese de que la toma de corriente no es un interruptor.
- Asegúrese de que no se haya fundido ningún fusible de la toma de corriente.

No hay imagen

- Compruebe las conexiones de TV por cable o antena. Conecte la señal de la antena o de TV por cable de forma segura al conector hembra de 75 Ω del televisor situado en la parte posterior de éste.
- Establezca el modo SINTONIZADOR correctamente. En la página 15 encontrará más detalles.
- Active la función PROGRAMA AUTOMÁTICO para buscar todos los canales disponibles. En la página 16 encontrará más detalles.
- En el caso de que sólo escuche sonido y no vea ninguna imagen en el modo S-Vídeo o Vídeo (CVBS): compruebe si ha conectado la señal Vídeo a la entrada S-Vídeo o Vídeo (CVBS). Sólo una de las dos entradas de vídeo se puede conectar al sonido. Esto significa que el mismo sonido se puede escuchar en el modo S-Vídeo y Vídeo (CVBS).

No hay sonido

- Presione los botones VOLUMEN+ y VOLUMEN- para ajustar el volumen.
- Presione el botón SILENCIO (MUTE) del mando a distancia para desactivar o restaurar el volumen.
- Si ha conectado otro equipo al televisor (como por ejemplo un reproductor de DVD o VCR), asegúrese de que los cables de audio están conectados de forma segura entre el televisor y el otro equipo.
- Compruebe los ajustes de AUDIO. En la página 19 o 21 encontrará más detalles.
- Si el sonido se escucha con mala calidad en el modo S-Vídeo o Vídeo (CVBS): compruebe si ha conectado la señal de sonido correcta a la entrada AV (entrada S-Vídeo o Video). Sólo una de las dos entradas de vídeo se puede conectar al sonido, pero se pueden conectar las dos señales de vídeo. Esto significa que sólo una de las dos entradas de sonido se puede escuchar en el modo S-Vídeo y Vídeo (CVBS).

El mando a distancia no funciona.

- Compruebe las pilas. Si es necesario, reemplácelas por dos pilas AAA de cloruro de zinc o alcalinas.
- Limpie el mando a distancia así como el sensor de control remoto situado en la parte frontal del televisor.
- Compruebe el cable de alimentación del televisor. Desconecte dicho cable de la toma de corriente durante 10 segundos y, a continuación, vuelva a enchufarlo. Presione el botón ENCENDIDO (POWER) para encender de nuevo **el televisor.**
- Asegúrese de que la toma de corriente no es un interruptor.
- Asegúrese de que no se haya fundido ningún fusible de la toma de corriente.
- Apunte siempre con el mando a distancia a la parte frontal del televisor (hacia el sensor de control remoto).
- Asegúrese de que utiliza el mando a distancia de Magnavox suministrado con este televisor LCD.

El televisor muestra el canal erróneo o no muestra canales.

- Repita el proceso de selección de canal.
- Agregue los números de canales a la memoria del televisor. Utilice la función GUARDAR. En la página 15 encontrará más detalles.
- Asegúrese de que el modo SINTONIZADOR está correctamente establecido. En la página 15 encontrará más detalles.

  A continuación, active la función PROGRAMA AUTOMÁTICO para configurar todos los canales disponibles. En la página 16 encontrará más detalles.

ADVERTENCIA relacionada con la aparición de imágenes estáticas en el televisor
Pantalla: No permita que las imágenes fijas permanezcan en la pantalla durante prolongados períodos de tiempo. Si se da esta circunstancia, la vida útil del panel LCD podría acortarse.
El uso normal del televisor debe implicar la visualización de programas con imágenes en continuo movimiento. No permita que las imágenes sin movimiento permanezcan en la pantalla durante prolongados períodos de tiempo. No muestre las mismas imágenes frecuentemente; si lo hace, lo que se denominan imágenes "fantasmas" pueden quedar remanentes en la pantalla LCD. Entre las fuentes de imágenes estáticas podemos citar las siguientes: discos láser, videojuegos, discos compactos interactivos (CD-i), DVD o cintas de vídeo en pausa.

A continuación se mencionan algunos ejemplos de imágenes estáticas:
- Menús de DVD que muestran el contenido del mismo.
- Las barras negras del formato Cine que aparecen en la parte superior e inferior de la pantalla del televisor cuando una película con el formato 16:9 se ve en un televisor con la relación de aspecto estándar de (4:3). Este formato está disponible en algunos DVD.
- Las imágenes de videojuego y marcadores.
- Los logotipos de emisoras de televisión causan problemas si son muy brillantes y estáticos. Es poco probable que los gráficos móviles o de bajo contraste dañen el tubo de imagen.
- Los marcadores de cotización de bolsa que pueden aparecer en la parte inferior de la pantalla del televisor si el programa de televisión cubre estas noticias.
- Los precios y logotipos de los canales de telecompra pueden ser brillantes y aparecer constantemente durante el programa.
  Normalmente se sitúan en la misma ubicación de la pantalla del televisor.

Ubicación del televisor
- Para impedir que la carcasa se combe, el color de ésta cambie y que la probabilidad de que el televisor se averíe se multiplique, no lo coloque en entornos en los que la temperatura pueda ser excesivamente alta (por ejemplo, donde reciba la luz directa del sol o junto a aparatos de calefacción).
- Permita que el aire fluya libremente alrededor del televisor.

Limpieza
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación del televisor de la toma de corri ente antes de limpiarlo.
- Limpie el polvo del televisor con cierta frecuencia con un paño que no raye.
- Cuando limpie el televisor, tenga cuidado para no rayar o dañar la superficie de la pantalla. Quítese los objetos de joyería que lleve y no utilice sustancias abrasivas. No utilice limpiadores domésticos. Limpie la pantalla con un paño limpio humedecido con agua.
  Pase el paño uniforme, suave y verticalmente.
- De vez en cuando, limpie los orificios de ventilación situados en la parte posterior del televisor.
- No utilice disolventes, aerosoles insecticidas u otras sustancias químicas cerca de la carcasa. Este tipo de sustan cias pueden dañar la carcasa permanentemente.
- Never use thinners, insecticide sprays, or other chemicals on or near the cabinet.

A
Agudos 4, 21, 30

B
Balance 4, 21, 30
Bienvenida 4
Bloqueo 25
Brillo 20, 29

C
Color 20
Conexión de PC (monitor) 4, 13
Conexión de la antena 4, 8
Conexión de S-Vídeo 11
Conexión del televisor por cable 4, 8
Conexiones de la caja de empalmes 4, 9

E
Edición de canales 4, 17
Entrada de audio, conector hembra 10
Estéreo 4, 7, 9, 21, 30

F
Funcionamiento del televisor (básico) 6

G
Garantía 1, 2, 4, 39
Garantía limitada 4, 39
Graves 4, 21, 30

I
Idioma 4, 14
Índice 4, 35
Información del servicio de fábrica 38

M
Mantenimiento y limpieza 34
Matiz 20
Modo de sonido 19
Mono 7, 21,30

P
Pilas 6
Programa automático 4, 16, 24

R
Regulatorias 36, 37

S
Servicio de fábrica 4, 38
Solucionar problemas 33
Sonido 4, 7, 19, 21, 30, 33

T
Tabla de contenido 4
Transcripción 4, 28

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC) NOTICE (U.S. ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

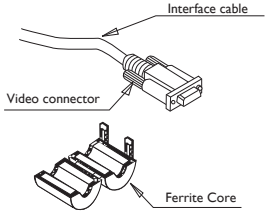
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

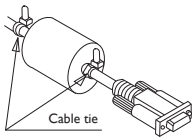
Use only RF shielded cable with ferrite core when connecting this monitor to a computer device.

- RF shield cable with ferrite core can be obtain from multiple retail outlets or Philips Factory Service Center.
- The RF shield cable with ferrite core part number is 3138 198 71441.
- If your RF shield cable without ferrite core, you can obtain the ferrite core from Philips Factory Service Center, installation as following.

1. Open the ferrite core.
2. Locate the video connector that goes to the computer and plugs into the unit. Place the ferrite core as close to the video connector as possible, as shown in the figure below.



3. Lock the ferrite core.
4. Place two cable tie wrap on either side of the ferrite core to prevent it from sliding down the cable, as shown in the figure below.



5. Draw the tie wraps tight and cut off the excess leads.

Ferrite Core Installation

To ensure compliance of this unit to the Class B limits of the FCC Rules, Part 15, Subpart B.

This kit must be utilized when "non-ferrited" video cables are used with this unit. This instruction sheet gives the details for proper installation.

Additional FCC information may be found in the radio frequency interference statement located in the user's manual.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.
THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

AVISO DE LA COMISIÓN FEDERA DE COMUNICACIONES (FCC) (SÓLO PARA EE.UU.)

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

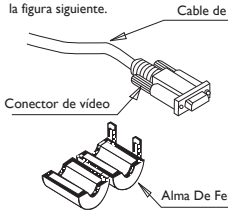
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y TV con experiencia.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento anularán la autorización del usuario para trabajar con el equipo.

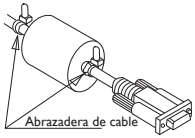
Utilice el cable apantallado de RF con núcleo de ferrita cuando conecte este monitor a un equipo informático.

- Puede adquirir el cable apantallado de RF con alma de ferrita en numerosos distribuidores o en el Centro de servicio de fábrica
  de Philips.
- El número de serie del cable apantallado de RF con alma de ferrita es 3138 198 71441.
- Si su cable apantallado de RF no tiene alma de ferrita, puede obtener uno con alma de ferrita en el Centro de servicio de fábrica de Philips. La instalación se muestra a continuación.

1. Abra el alma de ferrita.
2. Localice el conector de vídeo incluido con el equipo y enchúfelo en la unidad. Coloque el alma de ferrita tan cerca del conector de vídeo como sea posible, tal y como muestra la figura siguiente.



3. Bloquee el alma de ferrita.
4. Coloque dos abrazaderas de cable a cada lado del alma de ferrita para evitar que se desplace por el cable hacia abajo, tal y como muestra la figura siguiente.



5. Tense las abrazaderas y corte el sobrante.

Instalación del alma de ferrita

Para garantizar que esta unidad cumple los límites de un dispositivo de Clase B de las normas FCC, Apartado 15, Sección B, se ha incluido un kit de alma de ferrita.

Este kit se debe utilizar cuando se emplean cables de vídeo sin ferrita con esta unidad. Esta hoja de instrucciones proporciona detalles para realizar una correcta instalación.

En el manual del usuario puede encontrar información adicional acerca de las normas FCC en la declaración sobre interferencias de radiofrecuencia.

Para evitar daños materiales, que podrían provocar un incendio o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni al polvo excesivo.

ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE B CUMPLE TODOS LOS REQUISITOS DE LAS NORMAS DE EQUIPOS DE INTERFERENCIAS DE CANADÁ.

Philips Factory Service
P.O. Box 671539
Marietta, Ga. 30006-0026
1-800-705-2000

In Canada

To obtain efficient and expedient carry-in, mail-in, or in-home service for your product, please contact Magnavox at:

1-800-661-6162 (French speaking)
1-800-705-2000 (English or Spanish speaking)

Au Canada

Comment obtenir le service après-vente pour les produits apportés ou envoyés par la poste à notre centre de service ou le service à domicile, veuillez contacter Magnavox á:

1-800-661-6162 (Francophone)
1-800-705-2000 (Anglais ou Espagnol)

En el Canadá

Cómo recibir servicio efficiente para su producto, en persona, por correo o a domicillo, favor de comunicarse con Magnavox al:

1-800-661-6162 (francófono)
1-800-705-2000 (Inglés o Español))

LCD TV

90 días para mano de obra
Un año para el cambio de piezas
Este producto se debe entregar en persona para obtener servicio técnico.

¿QUIÉN ESTA CUBIERTO POR LA GARANTÍA?

Debe tener el comprobante de compra para recibir el servicio de garantía.
Cualquier recibo de venta u otro documento que refleje que compró el producto se considera comprobante de compra.

¿QUÉ CUBRE LA GARANTÍA?

La cobertura de la garantía comienza el día en el que se adquiere el producto. Durante 90 días a partir de entonces, todas las piezas se repararán o reemplazarán sin coste alguno, estando también incluida la mano de obra necesaria para realizar tales tareas. A
partir del día 90 hasta un año de la fecha de compra, todas las piezas se repararán o reemplazarán sin coste alguno, pero tendrá que abonar los gastos de mano de obra. A partir de un año de la fecha de compra, tendrá que pagar las piezas reemplazadas o reparadas así como la mano de obra.
Todas las piezas, incluidas las piezas reparadas y reemplazadas, sólo están cubiertas por el período de garantía original. Cuando la garantía del producto caduca, también caduca la garantía que cubre todas las piezas reemplazadas y reparadas.

¿QUÉ NO CUBRE LA GARANTÍA?

La garantía no cubre:
• los gastos de mano de obra necesarios para la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del producto para el cliente y la instalación o reparación de los sistemas de antena exteriores del producto.
• la reparación del producto y/o reemplazo de piezas que se deban realizar como consecuencia de un mal uso, accidente, reparación no autorizada u otra causa que esté fuera del control de Magnavox.
• los problemas de recepción causados por condiciones de señal o sistemas de cable o antena exteriores a la unidad.
• un producto que requiera modificación o adaptación para que pueda funcionar en cualquier país que no sea aquél para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
• los daños incidentales o consecuentes resultantes del producto. (Dado que algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, es posible que la exclusión anterior no se aplique en su caso. Esto incluye, pero no se limita a, material previamente grabado, tanto si está protegido por leyes de derechos de autor como si no.)
• un producto utilizado para fines comerciales o institucionales.

¿DÓNDE PUEDE OBTENER SERVICIO?

El servicio de garantía está disponible en todos los países en los que Magnavox distribuye oficialmente el producto. En países donde Magnavox no distribuye el producto, la organización del servicio de Magnavox local intentará proporcionar servicio (aunque puede producirse un retraso si las piezas de repuesto adecuadas y los manuales técnicos no están fácilmente disponibles).

ASEGÚRESE DE CONSERVAR...

Conserve el recibo de la compra y otros documentos que demuestren ésta. Adjúntelo a su manual del propietario y téngalos a mano. Conserve también la caja y el material de embalaje original por si tuviera que devolver el producto.

ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA...

Compruebe el manual del propietario antes de solicitar asistencia técnica.
Los ajustes de los controles descritos en él pueden ahorrarle una llamada.

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA EN EE.UU., PUERTO RICO O LAS ISLAS VÍRGENES DE EE.UU....

Póngase en contacto con un centro de servicio de fábrica de Magnavox (consulte la lista adjunta) o un centro de servicio autorizado para solicitar la reparación.
(En EE.UU., Puerto Rico y las Islas Vírgenes de EE.UU., todas las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado, están limitadas por el tiempo de vigencia de esta garantía expresa. Pero, debido a que algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, es posible que esta garantía no se aplique en su caso.)

PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA EN CANADÁ...

Póngase en contacto con Magnavox en los siguientes teléfonos:
1-800-705-2000
(En Canadá, esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía.
No hay ninguna otra garantía expresa o implícita, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado.
Magnavox no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de ningún daño directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, como quiera que se provoque, aunque se recibiera una notificación de la posibilidad de tales daños.)

RECUERDE...

Anote a continuación los números de modelo y serie del producto. Asimismo, rellene la tarjeta de registro de garantía y envíela por
teléfono tan pronto como pueda. Será más fácil para nosotros
enviarle una notificación en caso de que fuera necesario.
N° DE MODELO _____
N° DE SERIE_____

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos que pueden variar en función del estado o provincia.

Magnavox, P.O. Box 671539 Marietta, Ga. 30006-0026